

MINISTÈRE DES FINANCES
ET MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 93 — 295

19 JANVIER 1993. — Arrêté ministériel fixant la date de début de la mise en œuvre d'équipages de la force aérienne dans des opérations de paix en ex-Yougoslavie et en Somalie

Le Ministre des Pensions,
Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 30 mai 1951 autorisant le Roi à étendre certaines dispositions applicables en temps de guerre ou de mobilisation, aux membres des forces belges affectés à l'exécution de mesures décidées par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1992 rendant applicable aux membres d'un contingent belge participant à des opérations décidées par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies le bénéfice des taux de pensions de réparation prévus pour les invalides de guerre, notamment l'article 4;

Vu l'avis de la Commission consultative du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par les récents événements en ex-Yougoslavie,

Arrêtent :

Article 1er. Les équipages de la force aérienne qui, sur décision du Gouvernement belge, effectuent, en ex-Yougoslavie ou en Somalie, des missions humanitaires ou de ravitaillement qui s'inscrivent dans les opérations de paix décidées par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies, tombent sous l'application de l'arrêté royal du 7 juillet 1992 rendant applicable aux membres d'un contingent belge participant à des opérations décidées par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies le bénéfice des taux de pensions de réparation prévus pour les invalides de guerre.

Art. 2. Pour l'application de l'article 4 de l'arrêté royal précité la date du début des opérations est fixée au 22 octobre 1992.

Bruxelles, le 19 janvier 1993.

Le Ministre des Pensions,
F. WILLOCKX

Le Ministre de la Défense nationale,
L. DELCROIX

MINISTERIE VAN FINANCIËN
EN MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 93 — 295

19 JANUARI 1993. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de aanvangsdatum van de aanwending van bemanningen van de luchtmacht bij de vredesoperaties in ex-Joegoslavië en in Somalië

De Minister van Pensioenen,
De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 30 mei 1951 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt sommige in oorlogs- of mobilisatietijd toepasselijke beschikkingen eveneens van toepassing te verklaren op de leden van de Belgische strijdkrachten, belast met de uitvoering van door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties getroffen maatregelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1992 waarbij het voordeel van de bedragen van de vergoedingspensioenen voorzien voor de oorlogsinvaliden toepasselijk wordt gesteld op de leden van een Belgisch contingent dat deelneemt aan operaties die beslist werden door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties, inzonderheid het artikel 4;

Gelet op het advies van de Commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, laatst gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de recente gebeurtenissen in ex-Joegoslavië,

Besluiten :

Artikel 1. De bemanningen van de luchtmacht die, op beslissing van de Belgische regering, in ex-Joegoslavië of in Somalië humanitaire- of bevoorradingsopdrachten uitvoeren die kaderen in de vredesoperaties beslist door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties, vallen onder de toepassing van het koninklijk besluit van 7 juli 1992 waarbij het voordeel van de bedragen van de vergoedingspensioenen voorzien voor de oorlogsinvaliden toepasselijk wordt gesteld op de leden van een Belgisch contingent dat deelneemt aan operaties die beslist werden door de Veiligheidsraad der Verenigde Naties.

Art. 2. Voor de toepassing van artikel 4 van het vermelde koninklijk besluit wordt de aanvangsdatum van de operaties vastgelegd op 22 oktober 1992.

Brussel, 19 januari 1993.

De Minister van Pensioenen,
F. WILLOCKX

De Minister van Landsverdediging,
L. DELCROIX

MINISTERIUM DES INNERN UND DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES

D: 93 — 296

27. JULI 1992. — Ministerieller Erlass zur Festlegung des Musters der Probezeitberichte in Ausführung von Artikel 28quinquies des Statuts des Staatspersonals (1)

Der Minister des öffentlichen Dienstes,

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 2. Oktober 1937 über das Statut des Staatspersonals, insbesondere des Artikels 28quinquies;

Aufgrund des Protokolls Nummer 145 des Ausschusses der nationalen, gemeinschaftlichen und regionalen öffentlichen Dienste vom 8. Juli 1992,

Erlässt :

Artikel 1. Das diesem Erlass beigefügte Muster des Probezeitberichts wird angenommen.

Art. 2. Vorliegender Erlass tritt am ersten Tag des Monats nach dem Monat, in dem er im *Belgischen Staatsblatt* bekanntgemacht wurde, in Kraft.

Brüssel, den 27. Juli 1992.

L. TOBACK

(1) Les textes français et néerlandais ont été publiés au *Moniteur belge* du 12 août 1992. De Nederlandse en Franse teksten zijn verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 12 août 1992.